

EU Konformitätserklärung

EU – Declaration of conformity / Déclaration de conformité UE / Dichiarazione di conformità UE
Declaración de conformidad de la UE / Declaração de conformidade da UE



Chr. Mayr GmbH + Co. KG
Eichenstraße 1
D-87665 Mauerstetten

DE erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
FR déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article

IT dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
ES declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
PT declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo

Elektromagnetische Federdruckbremse / Electromagnetic spring applied brakes / Freins électromagnétiques à ressort de pression / Freni elettromagnetici a molle compresse / Frenos de muelles electromagnéticos / Freio eletromagnético de molas

Produkt / Product / Produit / Prodotto / Producto / Produto	Größen / Sizes / Tailles / Grandezze / Dimensión / Dimensão	Typen / Types / Types / Serie / Tipos / Tipos
RSD®	6/7/8/ 6	894.5 _____ 894.6 _____

	2006/42/EG	X	2011/65/EU (RoHs II) incl. 2015/863/EU (RoHs III)
X	2014/35/EU	X	2014/33/EU
X	2014/30/EU		

Certification

Notified Body: Inspecta Tarkastus Oy
P.O. Box 94 (Miestentie 3)
FI-02151 Espoo
Reg. No.: 0424
Certificate No. 15656 / 15656-1

Monitoring of production (if deviates from the certifier)

Notified Body: © TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München
Reg. No.: 0036

Normen Referenz / Standards reference / Référence normes / Riferimenti norme / Referencia normas / Referência padrões:

EN 81-20:2020-06 / EN 81-50:2020-06 / DIN EN IEC 63000:2019-05 / VDE 0580:2011-11

Sicherheitsfunktion / Safety function / Fonction de sécurité / Funzione di sicurezza / Función de seguridad / Função de segurança

DE Bremsenrichtung, als Teil der Schutzeinrichtung für den aufwärtsfahrenden Fahrkorb gegen Übergeschwindigkeit und Bremseselement gegen unbeabsichtigte Bewegung des Fahrkorbs.

EN Braking device as part of the protection device against over speed for the car moving in upwards direction and braking element against unintended car movement.

FR Dispositif de freinage faisant partie d'un système de protection contre la survitesse en montée de la cabine d'ascenseur et élément de freinage contre le déplacement involontaire de la cabine d'ascenseur.

IT Dispositivo di frenatura come parte del dispositivo di protezione contro la fuga verso l'alto della cabina e elemento di frenatura contro i movimenti incontrollati della cabina.

ES Dispositivo de frenado como parte de un dispositivo de seguridad contra la sobrevelocidad de la cabina en movimiento ascendente y como elemento de frenado contra movimientos incontrolados de la cabina.

PT Dispositivo de freio para ser usado como parte da unidade de proteção para prevenir excesso de velocidade da cabine elevadora em movimento ascendente e elemento de freio contra movimentos inadvertidos da cabine elevadora.

Identification: **Jahr der Herstellung:** Siehe Typenschild am Produkt **Year of manufacture:** see product label
Année de production: Voir l'étiquette sur le produit **Anno di produzione:** vedi l'etichetta sul prodotto
Año de fabricación: ver placa de identificación del producto **Ano de fabricação:** Ver placa do produto

Dokumentationsbeauftragter / documentation officer / Spécialiste documentation / ufficiale documentazione / oficial documentación / oficial documentação

Qualitätsmanagement

Mauerstetten, 14.12.2022

Ort und Datum / place and date / Lieu et date /
luogo - data / fecha y lugar / Lugar e data

Geschäftsführer / Managing Director / Directeur Général / Gerente / Gerente
Ferdinand Mayr M.Sc.

Inspecta Tarkastus Oy as Notified Body No. 0424 has granted this certificate as proof that the EU Type-Examination to

Chr. Mayr GmbH + Co. KG
Eichenstraße 1
D-87665 Mauerstetten

has been assessed in accordance with the requirements of the

Directive 2014/33/EU
EN 81-1:1998+A3:2009 clauses 9.10 and 9.11, annexes F.7 and F.8

EN 81-20:2014 clauses 5.6.6 and 5.6.7

EN 81-50:2014 clauses 5.7 and 5.8

Product EU type-examined

**Stopping devices to prevent uncontrolled car movements (UCM) and for Ascending car
overspeed protection**

Disk type brake ROBA diskstop:
type 894.5_._ size 6,7,8
type 894.6_._ size 6

Manufactured by

Chr. Mayr GmbH + Co. KG
Eichenstraße 1
D-87665 Mauerstetten

Mayr Power Transmission Co., Ltd.
7 Fuxin Road
Jiangsu Province, PR China
215637 Zhangjiagang


Mayr Polska sp.zo.o
Rojow, ul.Hetmanska 1
PL-63-500 Ostrzeszow
Poland

Date of submission for EU type-examination: 07.12.2015

Certification is based on reports: 08495-01 - 08495-06 ; 15656-01

Documents annexed to this certificate: Appendix 1 and drawings E08806001000430,
E08807000000330 and E08808000000430

Date of issue 2016-03-08
Valid from 2016-04-20


Jukka Vinnari
Lead Engineer



Type of safety device:

Two disk type brakes acting to machinery brake disk. The brake disk is attached to the traction sheave. The brakes are activated by an overspeed monitoring device.

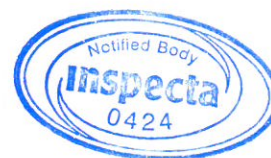
The monitoring device of the overspeed is subject to EU type-examination according to directive 2014/33/EU (not part of this EU type-examination).

Conditions:

Disk brakes must be assembled and adjusted correctly according to manufacturer's instructions. Brake disk used for the disk type brake must fulfil following conditions:

- Material; steel or cast iron
- Friction surface quality: Ra 3,2 µm or better
- Axial run-out deviation: max 0,25 mm
- Brake disk width:

Size	Disk width
6/894.6, 6/894.5	10 - 15 mm
7/894.5, 8/894.5	15 - 20 mm
- Required brake torque can be calculated according to formula 1 in table 1 of appendix 1.



brake configuration - braking force - eff. friction diameter			
brake size/type	brake configuration	nominal braking force F_{Br}	effective friction diameter
6/894.6_ _ _ _ _	minimum force	1724 N	$d_{eff} = d - 0,04$
	maximum force	2873 N	
6/894.5_ _ _ _ _	minimum force	1939 N	
	maximum force	3232 N	
7/894.5_ _ _ _ _	minimum force	2180 N	$d_{eff} = d - 0,05$
	maximum force	3735 N	
8/894.5_ _ _ _ _	minimum force	2936 N	
	maximum force	4895 N	

d: brake disc diameter in [m]

nominal brake torque in [Nm]

$$M_{Br} = F_{Br} \cdot d_{eff} / 2 \quad (\text{formula 1})$$

maximum sliding speed referred to effective friction diameter (max. tripping speed)

15 m/s

nominal speed v in [m/s]

12,0 m/s

nominal speed of sheave n in [1/min]

$$n = (60 \cdot v) / (\pi \cdot d_{eff})$$

Cabin speed depends on roping transmission and diameter ratio of brake disc and grooves.



Inspecta Tarkastus Oy
P.O. BOX 1000, Sörmäistenkatu 2
FI-00581 Helsinki, Finland
Tel. +358 10 521 600
Fax. +358 10 521 6211

Technical issues concerning nominal braking force, maximum tripping speed and response times for the one disk type brake are:

	nominal braking force	maximum tripping speed	single brake from nominal voltage		
			t0	t50	t90
			ms	ms	ms
	N	m / s	max.	max.	max.
RSD 6/894.5_._._._	1939	15	80	160	200
RSD 6/894.5_._._._	3232	15	40	100	150
RSD 6/894.6_._._._	1724	15	80	160	190
RSD 6/894.6_._._._	2873	15	40	85	115
RSD 7/894.5_._._._	2180	15	95	170	215
RSD 7/894.5_._._._	3735	15	45	100	135
RSD 8/894.5_._._._	2936	15	80	160	215
RSD 8/894.5_._._._	4895	15	40	95	160

t0: time from switching off power supply until start of brake torque rise

t50: time from switching off power supply until 50% of nominal brake torque

t90: time from switching off power supply until 90% of nominal brake torque

Response time of the brakes is the part of the overall delay time of the UCM protection system. The braking forces and response times of the brakes mentioned in this EU type examination certificate can be used as a part of the evaluation of the whole UCM protection system.



Inspecta Tarkastus Oy
 P.O. BOX 1000, Sörmäistenkatu 2
 FI-00581 Helsinki, Finland
 Tel. +358 10 521 600
 Fax.+358 10 521 6211

Maximum tripping speed means brake disk gliding speed.

Nominal brake torque for a certain brake disk diameter can be calculated by the formula on table 1 of this appendix.

Always minimum 2 disk type brakes must be assembled to the brake disk to fulfil the requirement of redundancy.

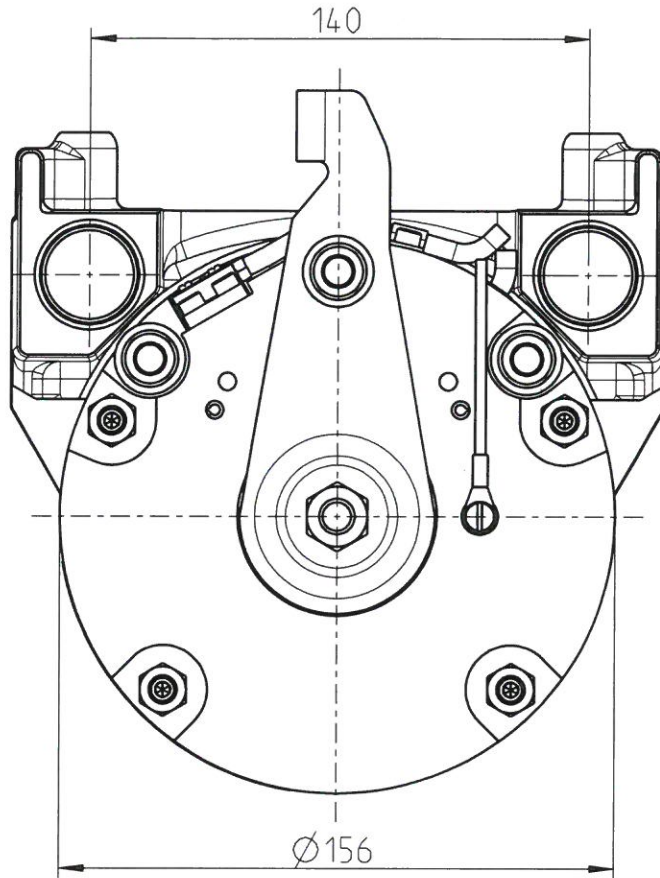
Monitoring of the brakes shall be performed

- a) by micro switches or proximity switches of both brakes connected to the lift control unit. Assembling of the switches is shown in following drawings :
E08806001000430, E08807000000330, E08808000000430
or
- b) by built-in brake monitoring system of the lift control unit to ensure at least correct lifting or dropping of the both brakes before every start or stop of the lift
or
- c) by automatic built-in system of lift control unit defined by lift manufacturer to ensure the right braking force. This testing period shall be at least once in day.

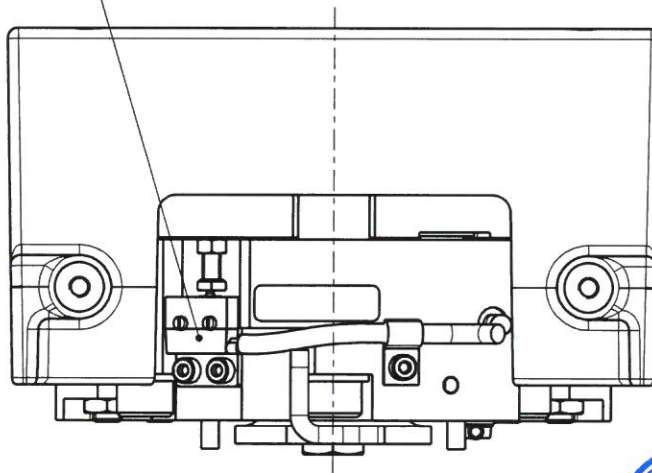
Checking of the function of the brake monitoring system shall be verified during examinations and tests according EN 81-20 clause 6.3.



Inspecta Tarkastus Oy
P.O. BOX 1000, Sörnäistenkatu 2
FI-00581 Helsinki, Finland
Tel. +358 10 521 600
Fax.+358 10 521 6211

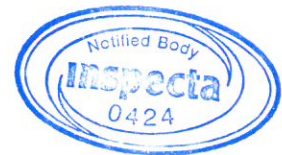


Lüftüberwachung /
release monitoring

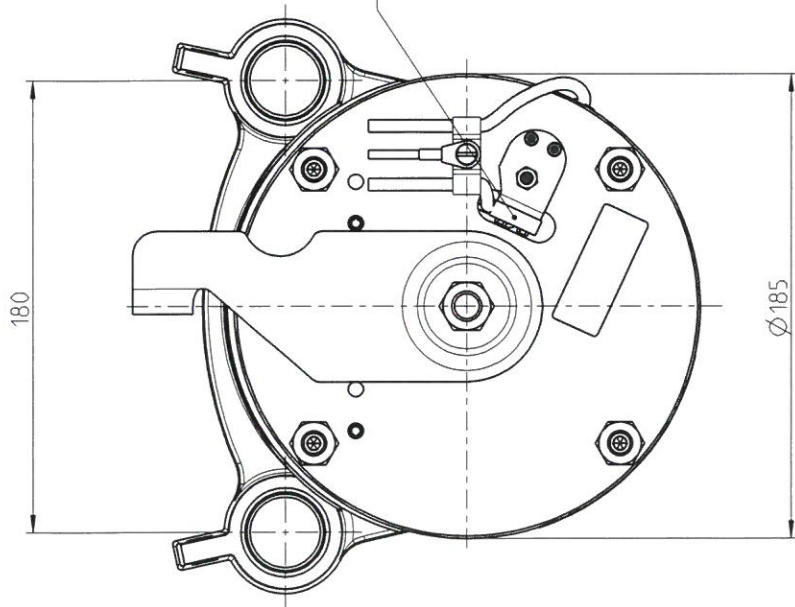
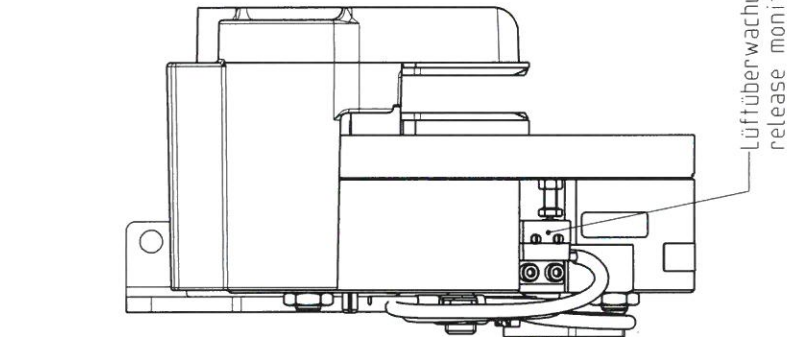
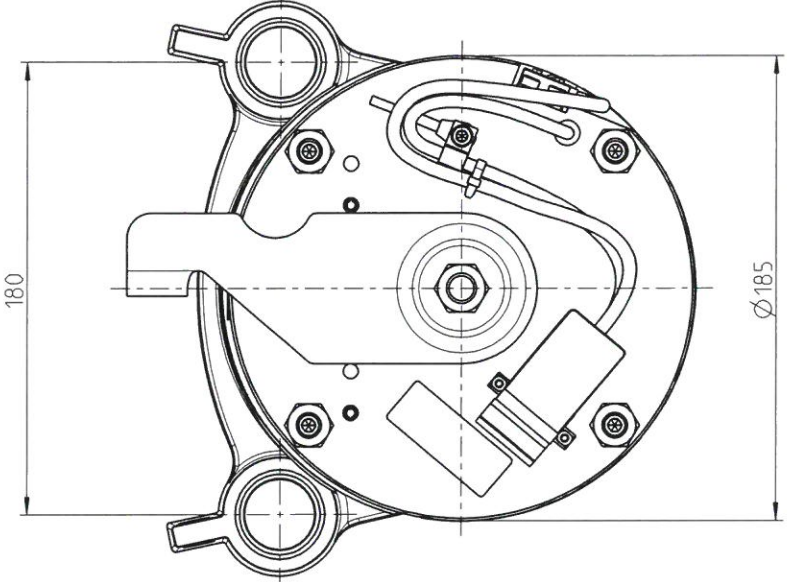



Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.

The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without explicit authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design.

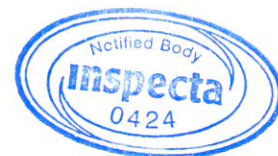
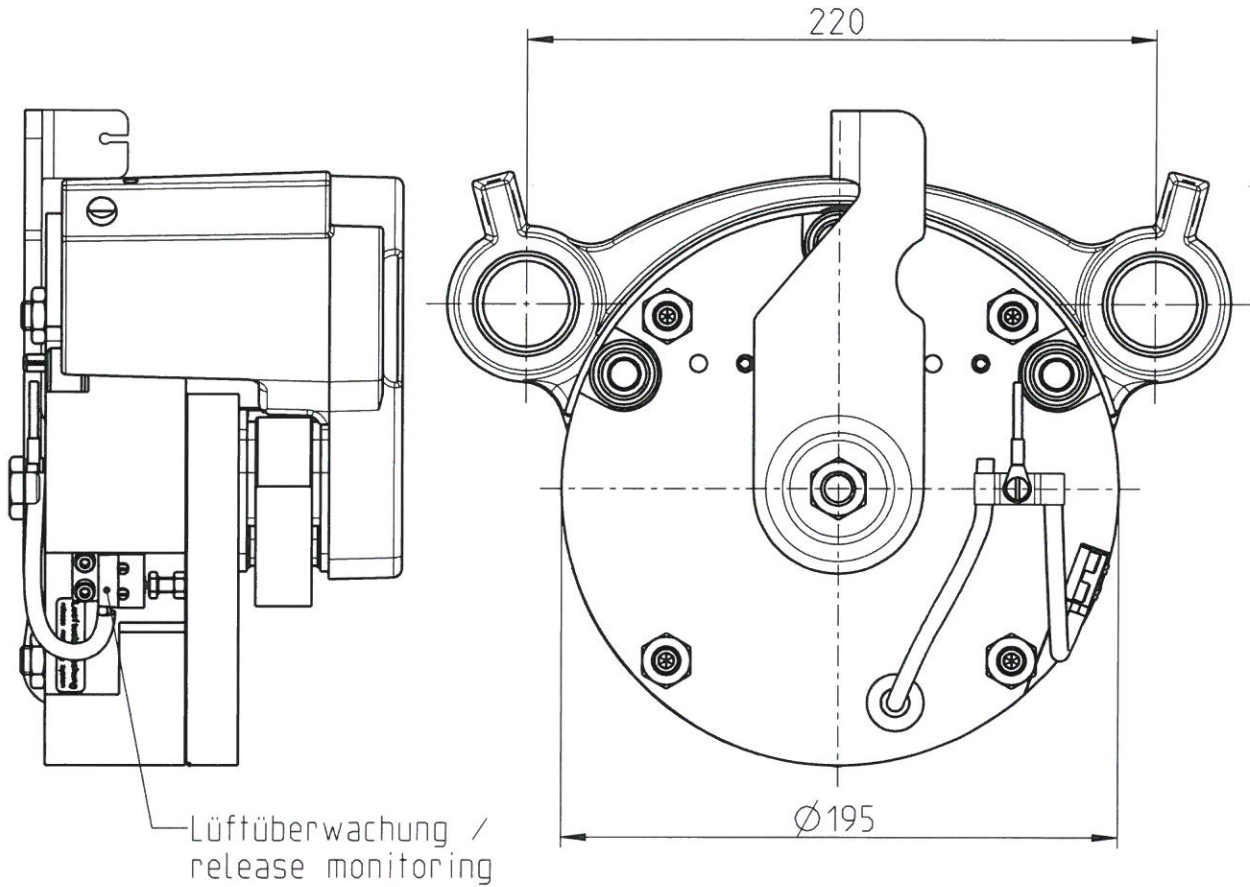


Gezeichnet / drawn: 20.08.2015		Datum / date: 20.08.2015		Name / name: Melzer		Werkstoff-Nr./material-no.:		Schutzvermerk / protection notice DIN ISO 16016					
Geprüft / checked:		Werkstoff / material:		alternativ / alternative:		Tolerierungsgrundsatz / fundamental tolerancing principle DIN EN ISO 8015:2011		Allgem.-Toleranzen / general tolerance DIN ISO 2768-mH		Ersatz für / replacement for:		CHR. MAYR GMBH • CO.KG Eichenstraße 1 87665 Mauerstetten www.mayr.com	
Genehmigt / approved:		Oberfläche / surface DIN EN ISO 1302 Ra = µm(✓)		Werkstückkanten / edges DIN ISO 13715		Benennung / part name: ROBA-diskstop 894.- Size 6		Artikelnummer / part number:		Dokumentnummer / document number: 4715148		Zeichnungsnummer / drawing number: E08806001000430	
Maßstab / scale:		Type / type:		Größe / size: 6		Gewicht / weight: kg							




 <small>CHR. MAYR GmbH • G.D.M.G. Eichenschtrale 1 87665 Haersfelden www.mayr.com</small>		Schutzelement / protection roller DIN ISO 1606	Werkstoff-Nr. / material no.: Werkstoff / material: alternativ / alternative:	Datum / date: 20.08.2015	Name / name: Meizer
Gezeichnet / drawn: Geprüft / checked: Genehmigt / approved: Oberfläche / surface: DIN EN ISO 1302 Ra = pm(✓)	Datum / date: 20.08.2015	Name / name: Meizer	Werkstoff-Nr. / material no.: Werkstoff / material: alternativ / alternative:	Datum / date: 20.08.2015	Name / name: Meizer
Oberflächentoleranz / surface tolerance DIN EN ISO 1302 Ra = pm(✓)		Werkstoff-Nr. / material no.: Werkstoff / material: alternativ / alternative:		Datum / date: 20.08.2015	
Benennung / part name: ROBA-diskstop 894.- Size 7		Werkstoff-Nr. / material no.: Werkstoff / material: alternativ / alternative:		Datum / date: 20.08.2015	
Maßstab / scale: Type / type:		Größe / size: 7		Gewicht / weight: kg	
Dokumentnummer / document number: 4715159		Zeichnungsnummer / drawing number: E0880700000330		Ersatz für / replacement for: Artikelnummer / part number:	

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind
 verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.
 Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksstoffrechte vorbehalten.
 The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its
 contents to others without explicit authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the
 payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design.



Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.

The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without explicit authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design.

Gezeichnet / drawn: 20.08.2015		Name / name: Melzer		Werkstoff-Nr./material-no.:		Schutzvermerk / protection notice DIN ISO 16016		 CHR. MAYR GMBH • CO.KG Eichenstraße 1 87665 Mauerstetten www.mayr.com	
Geprüft / checked:				Werkstoff / material:		Tolerierungsgrundsatz / fundamental tolerancing principle DIN EN ISO 8015:2011			
Genehmigt / approved:				alternativ / alternative:		Allgem.-Toleranzen / general tolerance DIN ISO 2768-mH		Ersatz für / replacement for:	
Oberfläche / surface DIN EN ISO 1302 Ra = μm(√)		Werkstückkanten / edges DIN ISO 13715						Artikelnummer / part number:	
Benennung / part name: ROBA-diskstop 894.- Size 8								Dokumentnummer / document number: 4715156	
Maßstab / scale: Type / type:		Größe / size: 8		Gewicht / weight: kg		Zeichnungsnummer / drawing number: E088080000000430			



Only skilled and qualified personnel can operate:



Do not deactivate the safety devices.

- 1) Check that the landing doors are closed and blocked.
- 2) Switch off the mains switch.
- 3) Check that service brake is correctly closed and that no oil is present in the brake shoes.



ATTENTION : RISK OF FALL OF THE CABIN

- 4) Reassure **passengers** inside the cabin and inform them about the situation. **Avoid them from attempting to get out of the cabin before the cabin reaches the nearest floor.**
- 5) Refer to figure 2 and 3: screw the wrench to tighten the 4 Bowden cables connected to the Mayr brakes and open the 4 emergency calipers mechanically and simultaneously.
- 5) Refer to figure 2: screw the four threaded knobs (indicated by red arrow) to open the emergency brakes mechanically.
- 6) Hold the flywheel with one hand (Fig. 1 ref.1).
- 7) Release the service brake very carefully with the other hand (2) and observe the rotation direction of the traction sheave; if needed, just turn the flywheel in the direction the most suitable to move the cabin to the nearest floor.



ATTENTION : CABIN CAN MOVE UPWARDS OR DOWNWARDS WITH REGARD TO THE LOAD!

- 8) Keep releasing the service brake carefully (Fig. 1 ref. 2). To reduce at minimum acceleration and speed open and close the service brake intermittently



ATTENTION: IMMEDIATELY RELEASE THE LEVER FOR BRAKE HAND RELEASE IN CASE OF SUDDEN AND BIG ACCELERATION

- 9) Manually open the landing door where the cabin has been positioned, and let people coming out.



ATTENTION: AVOID PASSENGERS FROM FALLING DOWN!

- 10) **Check that all landing doors are closed and blocked**
- 11) **Mains switch must be switched off**



- 12- At machine start, unscrew the wrench (fig. 2) till the Bowden cables (fig.3) are untightened and the 4 Mayr calipers are completely closed.

IN CASE YOU ARE NOT ABLE TO MOVE THE CABIN BY HAND, IMMEDIATELY INFORM THE SAFETY RESCUE SERVICE OF THE MAINTENANCE COMPANY.

Fig. 1

Service brake

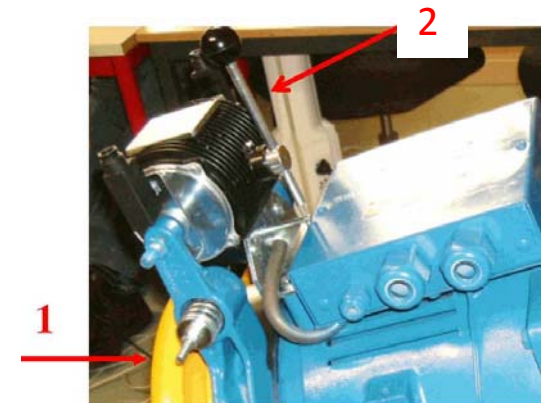


Fig. 2

Emergency brake:
opening
wrench key

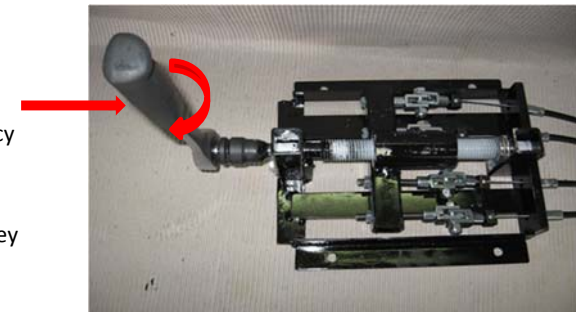


Fig. 3

Bowden cables for
opening n°4
Mayr
calipers





Only skilled and qualified personnel can operate:



Do not deactivate the safety devices.

- 1) Check that the landing doors are closed and blocked.
- 2) Switch off the mains switch.
- 3) Check that service brake is correctly closed and that no oil is present in the brake shoes.



ATTENTION : RISK OF FALL OF THE CABIN

- 4) Reassure **passengers** inside the cabin and inform them about the situation. **Avoid them from attempting to get out of the cabin before the cabin reaches the nearest floor.**
- 5) Refer to figure 2: screw the four threaded knobs (indicated by red arrow) to open the emergency brakes mechanically.
- 6) Hold the flywheel with one hand (Fig. 1 ref.1).
- 7) Release the service brake very carefully with the other hand (2) and observe the rotation direction of the traction sheave; if needed, just turn the flywheel in the direction the most suitable to move the cabin to the nearest floor.



ATTENTION : CABIN CAN MOVE UPWARDS OR DOWNWARDS WITH REGARD TO THE LOAD!

- 8) Keep releasing the service brake carefully (Fig. 1 ref. 2). To reduce at minimum acceleration and speed open and close the service brake intermittently



ATTENTION: IMMEDIATELY RELEASE THE LEVER FOR BRAKE HAND RELEASE IN CASE OF SUDDEN AND BIG ACCELERATION

- 9) Manually open the landing door where the cabin has been positioned, and let people coming out.



ATTENTION: AVOID PASSENGERS FROM FALLING DOWN!

- 10) Check that all landing doors are closed and blocked
- 11) Mains switch must be switched off



IMMEDIATELY INFORM SAFETY RESCUE SERVICE OF THE MAINTENANCE COMPANY

- 12- At machine start, unscrew the four threaded knobs (fig. 2) till the brakes are completely closed.

IN CASE YOU ARE NOT ABLE TO MOVE THE CABIN BY HAND, IMMEDIATELY INFORM THE SAFETY RESCUE SERVICE OF THE MAINTENANCE COMPANY.

Fig. 1

Service brake

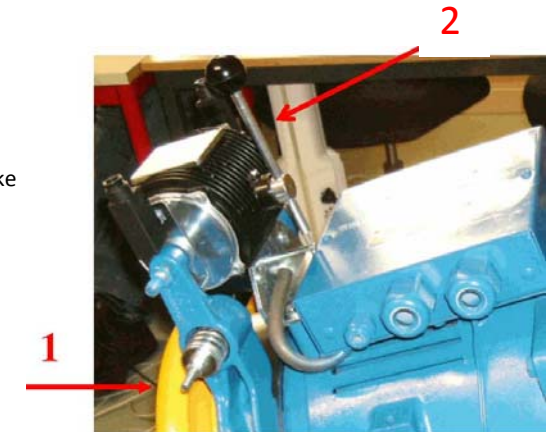


Fig. 2

Emergency brake

